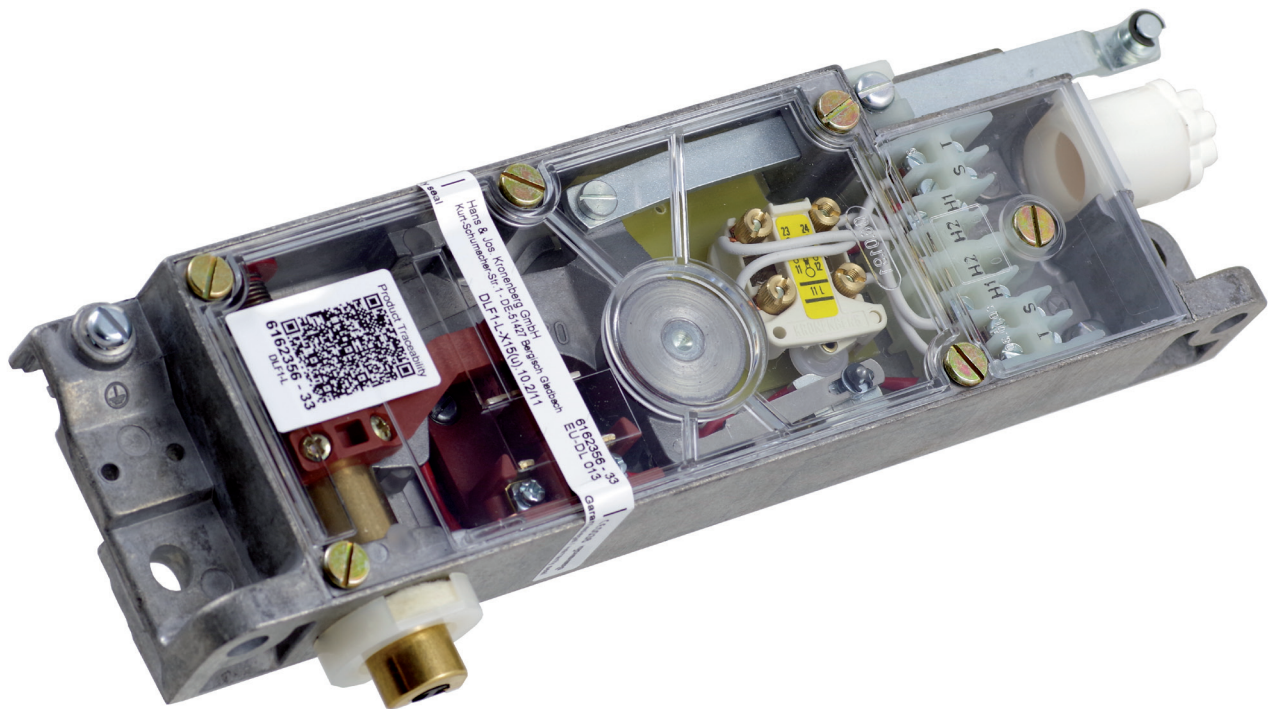


dargestellt / shown:  
DLF1 - L - X15(u) .10 .2/11



### Merkmale

#### Allgemein:

- **Metallgehäuse** mit hoher Stabilität
- **Klarsichtdeckel** zur optimalen Funktionskontrolle
- **geräuscharm** durch Aufsetzpuffer in beiden Richtungen
- **wartungsfrei** durch **Dauerschmierung** mit hochwertigen Schmierstoffen (bis zu -30 °C)
- geölter **Filzring** am Riegelbolzen zur Schmierung sowie zur Abdichtung gegen Schmutz und Staub (bei X-Maß  $\geq 10$  mm)
- zwangsläufige **Fehlschließesicherung** beim DLF1 für den Einsatz in Personenaufzügen
- Kontakte mit **massiver Feinsilberauflage** für eine zuverlässige Funktion, auch bei niedrigen Spannungen und Strömen
- optional: **Hilfsschalter** mit einem Kontakt
- umfangreiches Zubehörprogramm

#### Besonderheiten:

- **Überwachung** der bodenseitigen Notentriegelung mit zwangsöffnendem Sicherheitsschalter (**EN 81-21**)
- optional: mit **bistabiler Schaltfunktion** der Überwachung  
Durch eine mechanische Rastung bleiben die Kontakte betätigt, bis die Rückstellung über einen kurzen Spannungsimpuls am Elektromagneten erfolgt.
- **Klemmenblock** mit allen elektrischen Anschlüssen
- optional: Betätigung über Bowdenzug als Alternative zur Zugstange
- **kompatibel** zu nicht mehr verfügbaren KRONENBERG-Türverriegelungen (TV1, TVL1)

### features

#### general:

- **metal housing** with high stability
- **transparent cover** for optimal function control
- **silent** due to buffers in both directions
- **maintenance-free** by **permanent lubrication** with high quality lubricants (up to -30 °C)
- oiled **felt ring** at latch bolt for lubrication as well as for sealing against dirt and dust (at X-dimension  $\geq 10$  mm)
- constrained **faulty closure** at DLF1 for use in passenger lifts
- contacts with **solid fine silver plating** for a reliable function even at low voltages and currents
- optional: **auxiliary switch** with one contact
- extensive range of accessories

#### special features:

- **monitoring** of the emergency release base side with positive opening safety switch (**EN 81-21**)
- optional: with **bistable switching function** of the monitoring  
By a mechanical detent the contacts remain actuated until the reset is made via a short voltage pulse at the electromagnet.
- **terminal block** with all electrical connections
- optional: actuation by bowden cable as alternative to pull rod
- **compatible** with no longer available KRONENBERG door interlocks (TV1, TVL1)

Bestellangaben / order information codes:

**DLF1 - L - X... (u) .10 .2/11 .90/01 .-30°**

<p><b>Grundgerät / basic type:</b></p> <p><b>DLF1</b> mit Fehlschließsicherung with faulty closure device</p> <p>DL1 ohne Fehlschließsicherung without faulty closure device</p> <p><b>Ausführung / operating direction:</b></p> <p>R Rechtsausführung right-hand operation</p> <p>L Linksausführung left-hand operation</p> <p><b>Bolzenlänge / length of latch bolt:</b></p> <p><b>X...</b> Maß zwischen Türverriegelung und Türkante [X ≥ 5 mm bis 90 mm*] dimension between door interlock and door edge [X ≥ 5 mm to 90 mm*]</p> <p><b>Riegelbolzenmaterial / latch bolt material:</b></p> <p><b>ohne Angabe</b> Messing <b>without specification</b> brass</p> <p>CHR Messing verchromt / chromed brass V2A Edelstahl / stainless steel</p> <p><b>Ausführung des Riegelbolzens / version of latch bolt:</b></p> <p><b>(u)</b> Ansträgung unten (bodenseitig) bevel below (base side)</p> <p><b>(o)</b> Ansträgung oben (deckelseitig) bevel above (cover side)</p> <p><b>(i)</b> Ansträgung innen / bevel inside</p> <p><b>(a)</b> Ansträgung außen / bevel outside</p> <p><b>(ANS0)</b> keine Ansträgung bei DL1 without bevel at DL1</p> <p><b>(ANS...)</b> Sonderansträgung bei DL1 special bevel at DL1</p> <p><b>Betätigungsart / kind of actuation:</b></p> <p>.10 über Zugstange / by pull rod</p> <p>.14 über Bowdenzug / by bowden cable</p> <p>.20 aufgeschraubter Rollenhebel screwed on roller lever</p> <p>.30 aufgeschraubter Rollenhebel und Zugstange screwed on roller lever and pull rod</p> <p>.40 über Seitenlagerbock / by annexed roller lever</p> <p>.40/180 über Seitenlagerbock (gedreht) by annexed roller lever (turned)</p> <p>.50 über Seitenlagerbock parallel aufgesetzt by annexed roller lever attached parallel</p> <p>.50/180 über Seitenlagerbock parallel aufgesetzt (gedreht) by annexed roller lever attached parallel (turned)</p>	<p><b>Sonderausführung / special version:</b></p> <p>.-30° für den Einsatz bei Temperaturen bis -30 °C for use at temperatures up to -30 °C</p> <p><b>Hilfsschalter / auxiliary switch:</b></p> <p>.90/01*** Kontakt bei entriegelter Tür geschlossen contact at unlocked door closed</p> <p><b>Notentriegelung / emergency release:</b></p> <p>.2/11 indirekt bodenseitig mit integrierter Überwachung gemäß EN 81-21, Zwangsöffner / Schließer indirect base side with integrated monitoring according to EN 81-21, positively driven normally closed contact / normally open contact</p> <p>.2/11MR*** indirekt bodenseitig mit integrierter Überwachung und Rastfunktion gemäß EN 81-21, Zwangsöffner / Schließer indirect base side with integrated monitoring and detent function according to EN 81-21, positively driven normally closed contact / normally open contact</p> <p>.2/01MR** indirekt bodenseitig mit integrierter Überwachung und Rastfunktion gemäß EN 81-21, Zwangsöffner indirect base side with integrated monitoring and detent function according to EN 81-21, positively driven normally closed contact</p>
--	--

\*) weitere auf Anfrage  
others on request

\*\*) .2/01MR nur in Kombination mit Hilfsschalter .90/01  
.2/01MR only in combination with auxiliary switch .90/01

\*\*\*).2/11MR nicht kombinierbar mit Hilfsschalter .90/01  
.2/11MR cannot be combined with auxiliary switch .90/01

fett gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in bold print are available as standard

**Technische Daten:**

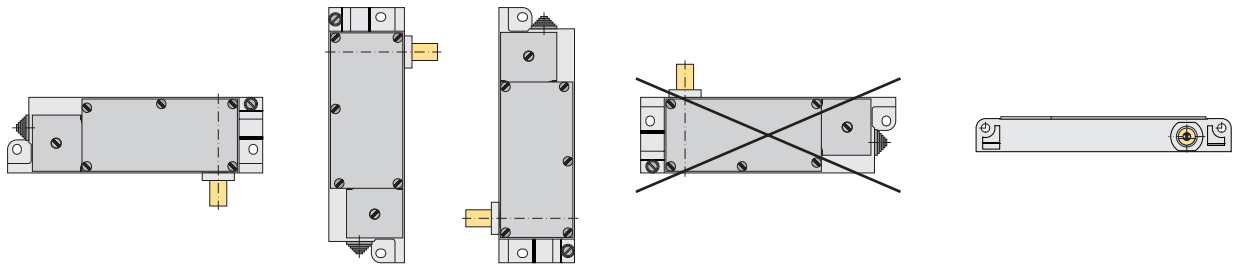
<b>Normen</b>	EN 81-20, EN 81-50, EN 81-21, EN 60947-5-1		
<b>Zulassungen</b>	Baumusterprüfbescheinigung: EU-DL 013 (DLF1) und EU-DL 015 (DL1) UK-DL 013 (DLF1) und UK-DL 015 (DL1)		
<b>Schaltleistung:</b>	U <sub>i</sub> = 250 V    I <sub>th</sub> = 10 A    U <sub>imp</sub> = 4 kV		
Sperrmittelschalter	AC-15: U <sub>e</sub> = 230 V    I <sub>e</sub> = 2 A	DC-13: U <sub>e</sub> = 200 V    I <sub>e</sub> = 2 A	
Überwachungsschalter	AC-15: U <sub>e</sub> = 230 V    I <sub>e</sub> = 2 A	DC-13: U <sub>e</sub> = 200 V    I <sub>e</sub> = 0,5 A	
Hilfsschalter .90/...	AC: U <sub>e</sub> = 250 V    I <sub>e</sub> = 6 A (EN 61058)	DC: U <sub>e</sub> = 200 V    I <sub>e</sub> = 0,25 (0,1) A	
		DC: U <sub>e</sub> = 60 V    I <sub>e</sub> = 1,0 (0,5) A	
		DC: U <sub>e</sub> = 24 V    I <sub>e</sub> = 3,0 (2,0) A	
<b>Kurzschlussfestigkeit</b>	T 10 A    F 16 A		
<b>Kontaktwerkstoff</b>	Feinsilber		
<b>Betätigung:</b>			
Betätigungsmoment (typisch)	1,5 Nm am Rollenhebel		
Betätigungskraft (typisch)	40 N an der Zugstange	17,5 N am Rollenhebel (bei 35 mm Hub)	
max. Kraft im Ruhezustand	5 N an der Zugstange		
<b>Anschluss</b>	über Schraubklemme max. 2,5 mm <sup>2</sup> Kabeleinführung Ø = 23 mm mit Gummitülle		
<b>Schutzart</b>	IP40		
<b>Umgebungstemperatur</b>	-10 °C bis +65 °C (Sonderausführung bis -30 °C)		
<b>Gewicht</b>	850 g bis 1100 g (je nach Ausführung)		

**technical data:**

<b>norms</b>	EN 81-20, EN 81-50, EN 81-21, EN 60947-5-1		
<b>certificates</b>	type approval certificate: EU-DL 013 (DLF1) and EU-DL 015 (DL1) UK-DL 013 (DLF1) and UK-DL 015 (DL1)		
<b>switching capacity:</b>	U <sub>i</sub> = 250 V    I <sub>th</sub> = 10 A    U <sub>imp</sub> = 4 kV		
switch for locking mechanism	AC-15: U <sub>e</sub> = 230 V    I <sub>e</sub> = 2 A	DC-13: U <sub>e</sub> = 200 V    I <sub>e</sub> = 2 A	
monitoring switch	AC-15: U <sub>e</sub> = 230 V    I <sub>e</sub> = 2 A	DC-13: U <sub>e</sub> = 200 V    I <sub>e</sub> = 0.5 A	
auxiliary switch .90/...	AC: U <sub>e</sub> = 250 V    I <sub>e</sub> = 6 A (EN 61058)	DC: U <sub>e</sub> = 200 V    I <sub>e</sub> = 0.25 (0.1) A	
		DC: U <sub>e</sub> = 60 V    I <sub>e</sub> = 1.0 (0.5) A	
		DC: U <sub>e</sub> = 24 V    I <sub>e</sub> = 3.0 (2.0) A	
<b>short-circuit capacity</b>	T 10 A    F 16 A		
<b>contact material</b>	fine silver		
<b>actuation:</b>			
actuation torque (typical)	1.5 Nm at the roller lever		
actuation force (typical)	40 N at the pull rod	17.5 N at the roller lever (at 35 mm stroke)	
max. force in non-operating state	5 N at the pull rod		
<b>connection</b>	by screw terminal max. 2.5 mm <sup>2</sup> cable entry Ø = 23 mm with rubber grommet		
<b>level of protection</b>	IP40		
<b>ambient air temperature</b>	10 °C up to +65 °C (special version up to -30 °C)		
<b>weight</b>	850 g to 1100 g (according to version)		

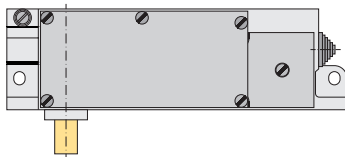


Gebrauchslagen / customary positions:

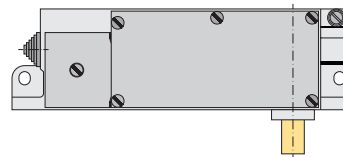


Ausführung / operating direction:

- L  
linke Ausführung / left version



- R  
rechte Ausführung / right version



Standardzubehör / standard accessories:

- BE Riegelbüchse bei DLF1 / latch plate at DLF1
- G60 Gummirolle bei Betätigung mit .20, .30, .40, .40/180, .50, .50/180  
rubber roller at actuation by .20, .30, .40, .40/180, .50, .50/180

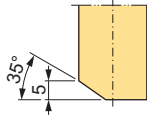
Weiteres Zubehör finden Sie im Katalog „Zubehör Türverriegelungen“.  
Please find further accessories in the catalogue “Accessories Door Interlocks“.

**Ausführungen des Riegelbolzens / versions of the latch bolt:**

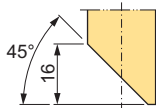
**Art der Riegelbolzenanschrägung / kind of the latch bolt bevel**

Die Anschrägung ermöglicht das Schließen der Türe bei abgefallenem Riegelbolzen.  
The bevel allows the closing of the door at dropped latch bolt.

(u), (o), (i), (a)  
Anschrägung bei DLF  
bevel at DLF



(u), (o), (i), (a)  
Standardanschrägung bei DL ab  $X \geq 10$  mm  
standard bevel at DL from  $X \geq 10$  mm

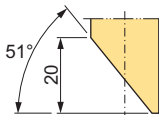


(ANS0)  
keine Anschrägung bei DL ab  $X \leq 10$  mm  
without bevel at DL from  $X \leq 10$  mm

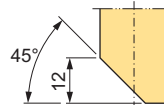


(ANS...)  
Sonderanschrägungen bei DL / special bevels at DL

(ANS1/u), (ANS1/o), (ANS1/i), (ANS1/a)  
ab  $X \geq 14$  mm / from  $X \geq 14$  mm

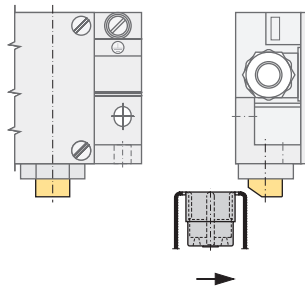


(ANS4/u), (ANS4/o), (ANS4/i), (ANS4/a)  
ab  $X \geq 5$  mm / from  $X \geq 5$  mm

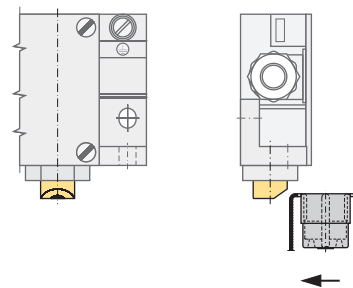


**Lage der Riegelbolzenanschrägung (Prinzipdarstellung) / position of the latch bolt bevel (basic principle)**

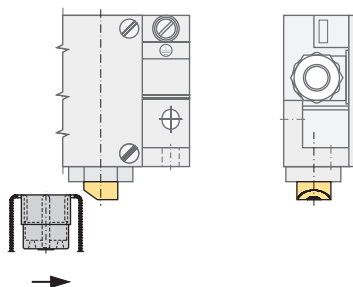
(u)  
Anschrägung unten (bodenseitig) für Drehtüren  
bevel below (base side) for swing doors



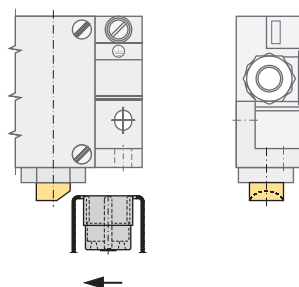
(o)  
Anschrägung oben (deckelseitig) für Drehtüren  
bevel above (cover side) for swing doors



(i)  
Anschrägung innen für Schiebetüren  
bevel inside for sliding doors

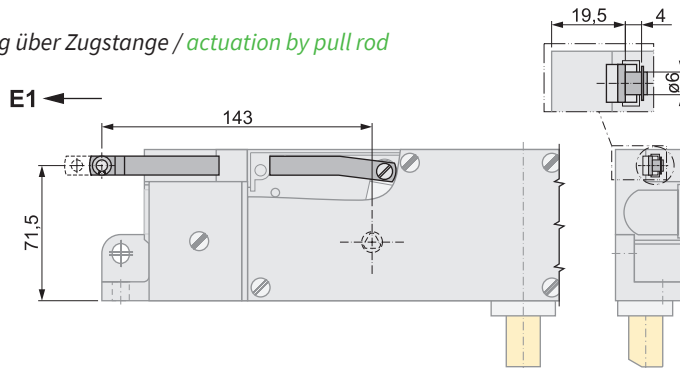


(a)  
Anschrägung außen für Schiebetüren  
bevel outside for sliding doors

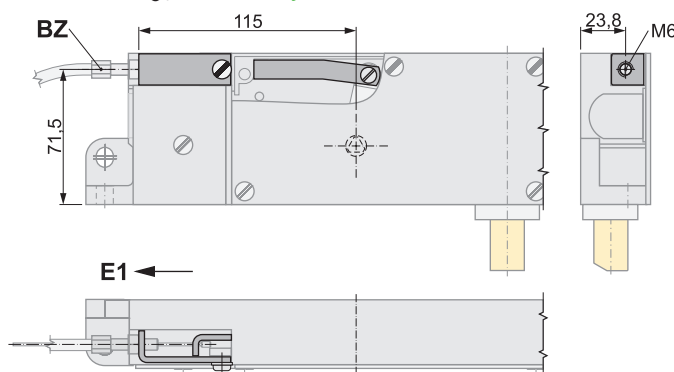


Betätigungsart / kind of actuation:

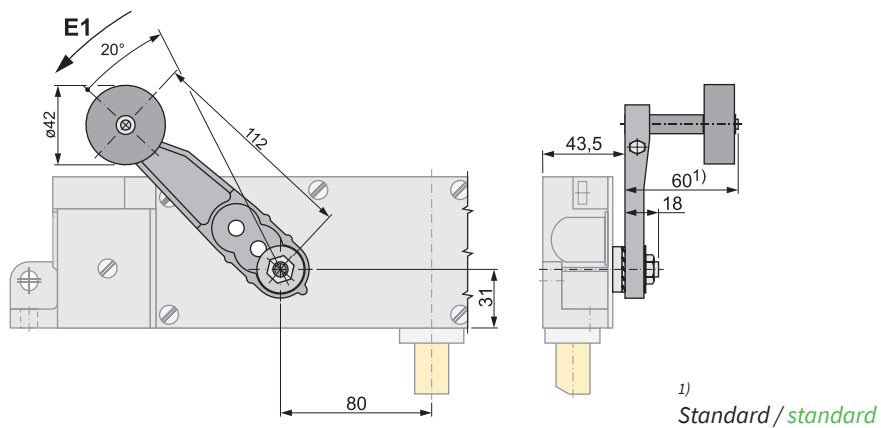
.10  
Betätigung über Zugstange / actuation by pull rod



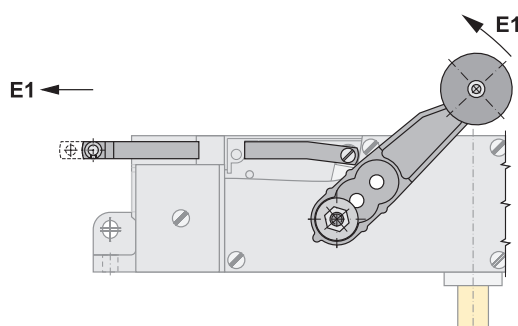
.14  
Betätigung über Bowdenzug / actuation by bowden cable



.20  
Betätigung über aufgeschraubten Rollenhebel / actuation by screwed on roller lever



.30  
Betätigung über aufgeschraubten Rollenhebel und Zugstange / actuation by screwed on roller lever and pull rod



BZ Bowdenzug BZ-...  
(Zubehör - bitte separat bestellen)  
bowden cable BZ-...  
(accessories - please order separately)

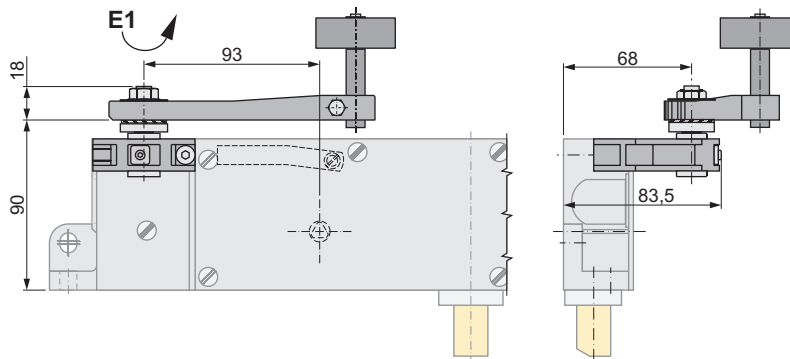
E1 Entriegelungsrichtung / unlocking direction



**Betätigungsart / kind of actuation:**

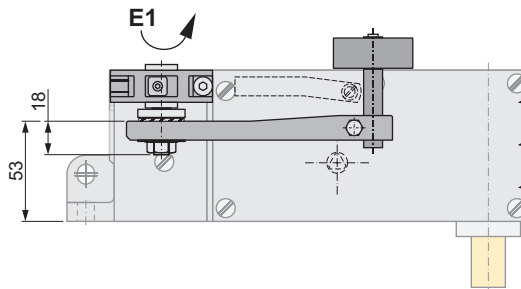
.40

Betätigung über Seitenlagerbock / actuation by annexed roller lever



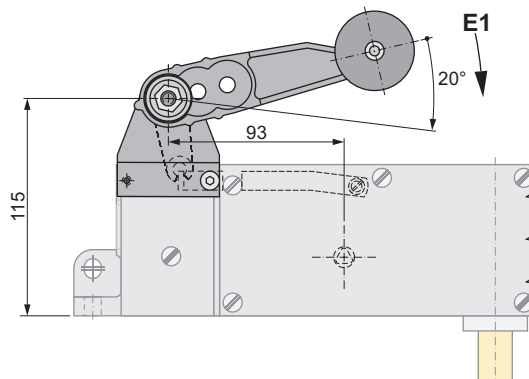
.40/180

Betätigung über Seitenlagerbock (gedreht) / actuation by annexed roller lever (turned)



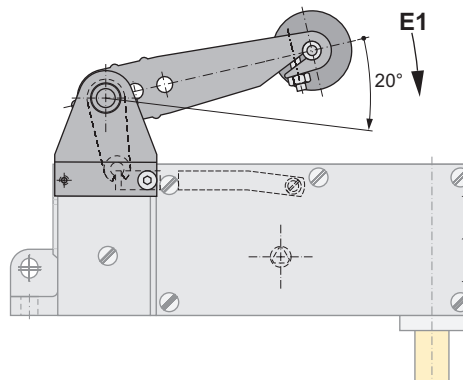
.50

Betätigung über Seitenlagerbock, parallel zur Riegelbolzenachse  
actuation by annexed roller lever, parallel to latch bolt axis



.50/180

Betätigung über Seitenlagerbock, parallel zur Riegelbolzenachse (gedreht)  
actuation by annexed roller lever, parallel to latch bolt axis (turned)



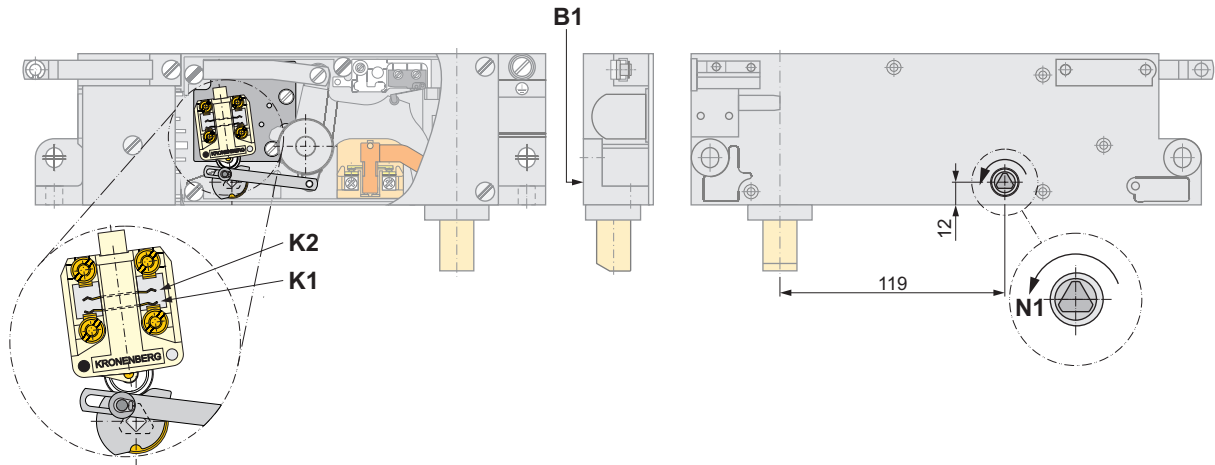
E1 Entriegelungsrichtung  
unlocking direction

Notentriegelung / emergency release:

.2/11

Notentriegelung indirekt bodenseitig mit integrierter Überwachung gemäß EN 81-21

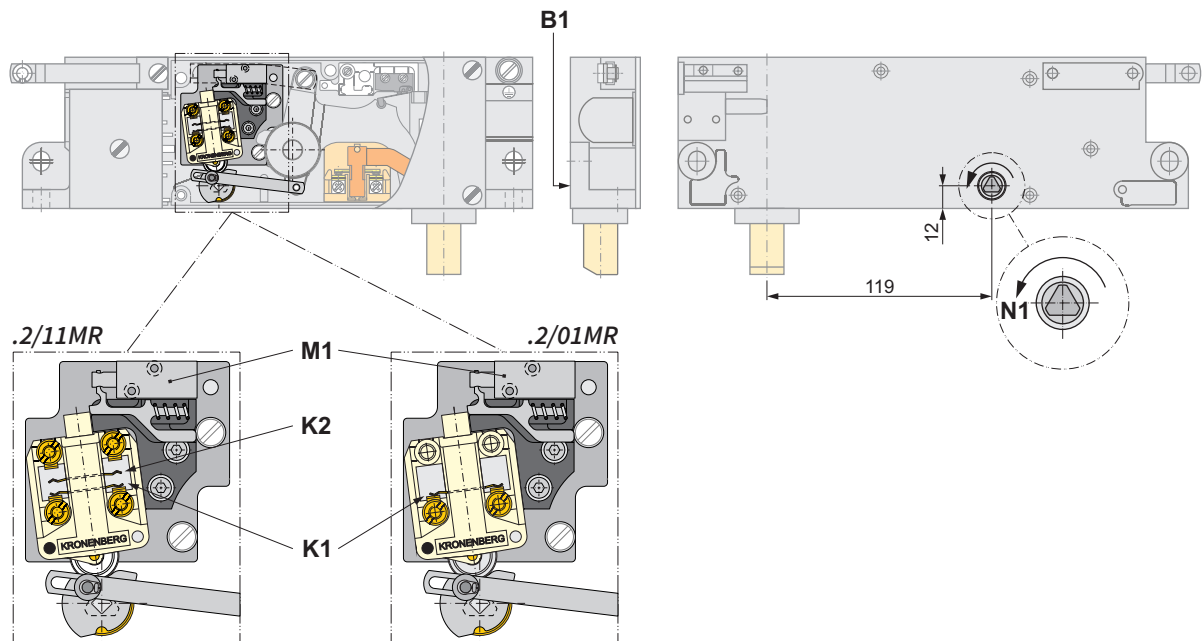
emergency release indirect base side with integrated monitoring according to EN 81-21



.2/...MR

Notentriegelung indirekt bodenseitig mit integrierter Überwachung und Rastfunktion gemäß EN 81-21

emergency release indirect base side with integrated monitoring and detent function according to EN 81-21



K1 Zwangsöffner / positively driven normally closed contact  
K2 Schließerkontakt / normally open contact

M1 Elektromagnet Rückstellung per Stromimpuls 24 V,  
max. 5 s (5 % ED)  
electromagnet reset by current pulse 24 V,  
max. 5 s (5 % duty cycle)

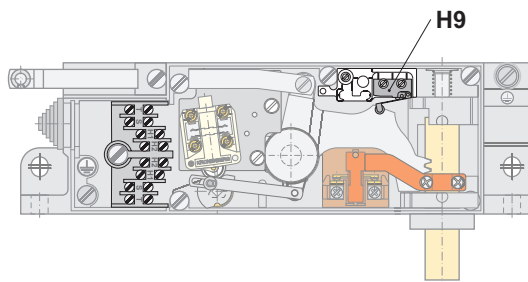
B1 bodenseitig / base side

N1 Entriegelungsrichtung Notentriegelung  
unlocking direction emergency release

**Hilfsschalter / auxiliary switch:**

.90/01

Kontakt bei entriegelter Tür geschlossen, nur in Kombination mit integrierter Überwachung  
contact at unlocked door closed, only in combination with integrated monitoring



nicht kombinierbar mit Notentriegelung .2/11MR  
cannot be combined with emergency release .2/11MR

H9 Hilfsschalter  
auxiliary switch